

## Contributors

**Anuradha Ghosh** teaches in the Department of English, Jamia Millia Islamia, New Delhi. Her specialization is in the area of literature, cinema, translation and culture studies. Her books are - *Politics of Imperialism and Counter Strategies*, co-edited with Pratyush Chandra and Ravi Kumar, published by Aakar Books, 2004 and *Filming Fiction, Ray, Tagore and Premchand*, co-edited with M. Asaduddin, published by OUP, 2012. She has more than seventy research articles published in national and international journals and papers presented in conferences. Her forth-coming publication is a translation of Premchand's non-fiction writings on the question of national language from Hindi into English. She is presently Co-coordinator of ICSSR Research Programme "A Study of the Muslim Question in Malayalam and Bengali Cinema of the Indian sub-continent" and Deputy Coordinator of UGC SAP-DRS Phase 3, Department of English, Jamia Millia Islamia. E-Mail: aghosh[AT]jmi[DOT]ac[DOT]in

**Anwita Maiti**, after completion of her 5-year Integrated Course in Master of Arts with specialization in Political Science (University of Hyderabad) and M.Phil. in Culture Studies (Visva-Bharati, Santiniketan), has submitted her Ph.D. thesis in Culture Studies (Visva-Bharati, Santiniketan). Her broad field of research is on Women issues; in particular, how the visual and performing artists have depicted and celebrated "Womanhood" and how their representations of woman have been seminal in shaping people's mindsets. E-Mail: anwitaoh[AT]gmail[DOT]com

**Athira M.** is a Research Scholar in English Literature, at Pondicherry University, India. She had completed her Masters in English Literature from the prestigious Hyderabad Central University. She has presented papers in four international and one national conferences. She has published articles in three

journals and one book. Her interests lie in Children's Literature, Subaltern Studies, The New Weird and Women's Writing. E-Mail: athiramohan693[AT]gmail[DOT]com

**Nabaraj Neupane**, a Reader (Associate Professor) in English Education at Tribhuvan University, Nepal, has recently accomplished an intensive study on Translation Studies. He is a teacher trainer and the President of NELTA Gandaki Province, Pokhara. He has been honoured with Nepal Vidhyabhusan Ka by Nepal Government. To his credit, four dozens of articles have been published in different journals from home and abroad. He has also published books, edited journals, translated literary texts and presented papers in national and international conferences. His professional interests include Translation Studies, SLA, Pragmatics, Discourse Analysis and Use of ICT in ELT. E-Mail: nabarajneupane24[AT]gmail[DOT]com

**Randheer Kour** recently finished her Ph.D. on Kashmir conflict literature. Her current research area includes history, literature and language of Poonch region and literary translation into Poonchi. She edited a book entitled Changair which is a collection of poetry of twenty five contemporary poets of Poonchi, spoken in twin border districts of Jammu region along the line of control (LOC). This book also contains essays, memoirs and brief biographies of the poets. E-Mail: randheerkaur[AT]gmail[DOT]com

**Reshma Ann Rollin** is currently pursuing her Ph.D. at the Institute of English, University of Kerala, Thiruvananthapuram. She is a freelance translator. Her research areas include Translation Studies, Cultural Studies and Comparative Literature. E-Mail: reshannrollin[AT]gmail[DOT]com

**Sarah Mariam Roy** is currently pursuing Ph.D. in English and Comparative Literature at Central University of Kerala,

Kasaragod. Her current research focuses on the comparative study of English Bible Translations based on Relevance theory. E-Mail: sarahroy123[AT]gmail[DOT]com

**Tamboli Reshma** is a freelance translator and a creative writer from Pune, Maharashtra. She received her Master of Arts in English at Fergusson College, Pune. English-Marathi is her language pair and she works in literary translation. She is a columnist for Purogami Jangarjana. She writes short stories and goes by the pen name Hamaartic Samaa. E-Mail: rtcec16[AT]gmail[DOT]com

**Tutun Mukherjee** retired as Professor of Comparative Literature, University of Hyderabad, India. She has specialized in Literary Criticism and Theory and her research interests include Translation, Women's Writing, Theatre and Film Studies. Her publications cover her diverse interests. E-Mail: tutunmukherjee[AT]gmail[DOT]com

**Udaya Narayana Singh** is currently a Chair-Professor & Dean, Faculty of Arts, Amity University Haryana at Gurgaon. He served as Professor at Rabindra Bhavana (2009-16) was also the first Pro-Vice-Chancellor of Visva-Bharati (2010-12). He served as the Director of Central Institute of Indian Languages, Mysore (2000-09). Singh taught Linguistics, Translation and English at the Universities of Hyderabad, Delhi, Surat and Baroda. He has published widely on linguistics, translation studies and sociology of language. As a creative writer, he has published four collections of poems and twelve plays in Maithili (writes under the pen-name 'Nachiketa'), as well as six books of literary essays and two volumes of poetry in Bengali, besides translating several books. He designed and created 545 short films in English on teaching of Bangla, Tamil, Kannada & Marathi under CIIL's 'Bhasha Mandakini Project'. A poet-invitee at the Frankfurt Book Fair – India Guest of Honour presentation (2006) and the

Leader of the Cultural Delegation of Writers to China (2007), he visited and lectured in Bangladesh, Caribbean Islands, France, German Democratic Republic (GDR), Germany (unified), Italy, Nepal, Pakistan, Russia, Singapore, Sweden, Thailand & USA and received several grants and honors, including the coveted Sahitya Akademi Award for Poetry in 2017. E-Mail: unscii151[AT]gmail[DOT]com

**Umesh Kumar** teaches English studies at the Department of English, Banaras Hindu University, Varanasi, India since 2015. He has recently co-translated an anthology of Children's literature from Marathi into Hindi. E-Mail: umeshkumareng[AT]bhu[DOT]ac[DOT]in

\*\*\*